



ENSALADAS

沙拉

1. Ensalada de la huerta con ventresca de atún confitada
田园糖蘸金枪鱼沙拉
12,70 €
2. Ensalada con jamón de pato, frutos secos y vinagreta de frambuesa
鸭腿、干果覆盆子香醋沙拉
12,90 €
3. Ensalada con corte de mousse de foie, virutas de parmesano y tostaditas
鹅肝慕斯、帕玛森干酪配烤面包丁沙拉
11,90 €
4. Rascacielos de tomate y mozzarella con salsa olivada
番茄奶酪千层塔配橄榄酱
11,50 €
5. Ensalada Els Peixaters con gulas, gambas y vinagreta de mostaza antigua
本店特色银鱼、虾仁、芥末醋沙拉
13,20 €
6. Ensalada con queso de cabra gratinado y vinagreta de miel
烤羊奶酪蜂蜜醋沙拉
12,50 €
7. Ensalada de milhojas de bacalao con salsa olivada
千层鳕鱼饼橄榄酱沙拉
11,90 €



ENTRANTES FRÍOS

冷盘

1. Carpaccio de salmón y bacalao con alcaparras y virutas de queso de cabra
三文鱼、鳕鱼片配酸豆和羊奶酪
14,90 €
2. Carpaccio de buey con alcaparras, virutas de parmesano y vinagreta de mostaza antigua
牛肉片配酸豆、帕玛森干酪佐芥末醋
14,90 €
3. Carpaccio de atún rojo con queso de cabra caramelizado y salsa olivada
蓝鳍枪鱼片，糖蘸羊奶酪佐橄榄酱
14,90 €
4. Ración de jamón ibérico de bellota
伊比利亚橡木果火腿拼盘
24,50 €
5. Plato con ración de jamón ibérico y queso manchego
伊比利亚火腿和曼恰干酪拼盘
19,90 €
6. Ostrón francés (6 unidades)
法式大生蚝 (6只)
16,90 €
7. Surtido de ibéricos
伊比利亚香肠火腿拼盘
24,50 €
8. Gazpacho andaluz con dados de queso feta y tomate confitado (Solo en verano)
安达卢西亚蔬菜冷汤配菲达干酪和蜜汁西红柿 (夏季特供)
11,90 €
9. Salmorejo con crudités, virutas de jamón ibérico y tomate confitado (Solo en verano)
新鲜蔬菜西红柿冷汤，伊比利亚火腿末和蜜汁西红柿 (夏季特供)
11,90 €



ENTRANTES CALIENTES

热开胃菜

1. Sopa de pescado con arroz y almejas
蛤蜊鱼米粥
14,50 €

2. Espaguetis con ajitos, gambas, parmesano y un toque de guindilla
蒜蓉帕玛森奶酪香辣虾仁意面
12,90 €

3. Provoleta con jamón ibérico, anchoas o salmón ahumado (Con aceite de tres pimientos y orégano)
伊比利亚火腿、鳀鱼或烟熏三文鱼奶酪羹（含三种辣椒油及牛至）
12,90 €

4. Huevos estrellados con gulas o jamón sobre patatas paja
银鱼/火腿炒蛋配细薯条
12,90 €

5. Almejas a la plancha o a la marinera
铁板/酱汁蛤蜊
16,90 €

6. Mejillones de roca al vapor o a la marinera
清蒸/酱汁贻贝
10,50 €

7. Chipirones salteados con habitas baby
小鱿鱼炒蚕豆
14,20€

8. Chipirones salteados con gírgoles
小鱿鱼炒平菇
13,90 €

9. Navajas a la plancha
铁板蛭子
16,50 €

10. Platillo de judías pintas con navajas
蛭子炖菜豆
16,90 €



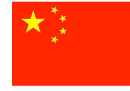
11. Platillo de garbanzos con frutos del mar
海鲜炖鹰嘴豆
15,90 €

12. Cocochas de bacalao a la marinera o a la bilbaína
酱汁/蒜香鳕鱼头肉
17,90 €



ARROCES Y FIDEUÁS 米面

1. Arroz caldoso de bogavante
龙虾浓汤饭
24,90 €
2. Paella de bogavante y marisco
龙虾海鲜饭
26,90 €
3. Paella mixta valenciana
瓦伦西亚混合海鲜饭
18,20 €
4. Arroz Peixaters (Paella con dos porciones de pescado del día)
本店特色炖鱼饭 (每日特色双拼炖鱼饭)
19,00 €
5. Arroz verde meloso con cocochas
鱼头肉香甜绿米饭
22,00 €
6. Paella de marisco
海鲜饭
18,50 €
7. Caldereta de bogavante
卤味龙虾
29,00 €
8. Risotto de bacalao y pimientos del piquillo
鳕鱼红椒意式烩饭
19,70 €
9. Arroz caldoso con gamba roja de Palamós o con cigala de playa
帕拉莫斯红虾/蝉虾汤饭
22,50 €
10. Paella de verduras y bacalao
蔬菜鳕鱼海鲜饭
18,50 €



11. Arroz negro con sepia estofada y alioli
墨鱼块黑米饭配蒜泥蛋黄酱

18,20 €

12. Paella de verduras
蔬菜炖饭

15,90 €

13. Fideuá marinera con chipirones y alioli
小章鱼海鲜面配蒜泥蛋黄酱

16,90 €



CARNES 肉类

1. Entrecot de Girona a la plancha (350 g) con salsa a elegir entre roquefort, gorgonzola, pimienta verde o mostaza antigua

铁板赫罗纳牛排骨肉

(350g) , 可选配罗克福奶酪酱, 古冈左拉干酪, 青椒酱或芥末酱

22,00 €

2. Chuletón de vaca vieja a la plancha (600 g)

铁板老牛排 (600g)

37,90 €

3. Costillas de cordero a la plancha

铁板羊排

19,90 €

4. Magret de pato a la naranja con dátiles y ciruelas

橙味鸭腿片配红枣和洋李

22,90 €

5. Solomillo de cerdo ibérico con reducción de Pedro Ximénez

伊比利亚猪里脊配雪利酒酱

16,90 €

6. Rabo de buey estofado al vino tinto con arroz basmati

红酒牛尾配印度香米

21,90 €



PESCADOS 鱼类

1. Lubina salvaje al horno o a la plancha
香烤/铁板野生鲈鱼
26,90 €
2. Suprema de atún rojo con sanfaina o a la plancha
蔬菜丁/铁板无刺蓝鳍金枪鱼块
17,90 €
3. Suquet de bacalao fresco con huevo escalfado
浓汤鲜鳕鱼卧蛋
17,90 €
4. Lubina salvaje a la sal (mínimo 2 personas)
盐渍野生鲈鱼 (至少两人)
27,90 € Precio por persona (每人)
5. Dorada salvaje al horno o a la plancha
香烤/铁板金头鲷
26,90 €
6. Dorada salvaje a la sal (mínimo 2 personas)
盐渍野生金头鲷 (至少两人)
27,90 € Precio por persona (每人)
7. Tronco de palangre a la plancha o a la marinera
铁板/酱汁鳕鱼
17,90 €
8. Rodaballo al horno o a la plancha
香烤/铁板多宝鱼
25,90 €
9. Bogavante a la plancha
铁板龙虾
28,00 €
10. Rape al serrallo (con jamón, almendras y patata guisada) o a la plancha
铁板/宫廷鮫鱈鱼 (配火腿、杏仁和炖土豆)
22,90 €



11. Fricandó de rape con gírgolas y un toque de canela
桂香平菇鮫鱈鱼

23,00 €

12. Sardinas frescas a la plancha con espinacas a la catalana
铁板鲜沙丁鱼佐加泰罗尼亚炒菠菜（含葡萄干、松仁和火腿）

11,90 €

13. Cigalas a la plancha (250 g)
铁板蝉虾（250g）

29,00 €

14. Ración de gambas al ajillo
蒜香虾

19,00 €

15. Parrillada de pescado y marisco
鱼、海鲜什锦烧烤

29,00 €

16. Rodaballo salvaje a la manteca negra
黑汁野生多宝鱼

25,90 €

17. Lomo de bacalao con sanfaina
鳕鱼里脊配什锦烩蔬菜

23,90 €

18. Lomo de bacalao con muselina de ajo gratinado
麦斯林纱蒜香烤鳕鱼

23,90 €

19. Bacalao fresco a la plancha con espinacas a la catalana
铁板鲜鳕鱼佐加泰罗尼亚炒菠菜（含葡萄干、松仁和火腿）

23,90 €

20. Salmonetes frescos a la plancha o al horno
铁板/烤鲜羊鱼

14,90 € (Según temporada) (时令菜)

21. Gamba roja de Palamós a plancha (250 g)
铁板帕拉莫斯红虾（250 g）

29,90 €



22. Suquet de pescado y almejas a la cazuela
卤汁鱼肉海鲜锅
25,90 €

23. Salmón a la plancha con verduras
铁板蔬菜三文鱼
17,50 €

24. Tronco de palangre al vapor con mostaza rústica y miel
农家芥末蜜酱清蒸鳕鱼
18,20 €

25. Suprema de marrajo con ajos tiernos, habitas baby y gulas
蒜蓉蚕豆银鱼无刺鲨鱼脊
21,40 €

26. Lenguado con alcaparras
酸豆鲷鱼
21,60



TAPAS

小吃

1. Anchoas

凤尾鱼

Precio por tapa: 10,50 € - Precio por ración: 17,00 €
每份10,50 € - 每盘17,00 €

2. Pulpo a la gallega

加利西亚章鱼（含煮土豆和辣椒粉）

15,50 €

3. Boquerones en vinagre

醋溜鳀鱼

Precio por tapa: € - Precio por ración: 15,50 €
每份7,90 € - 每盘15,50 €

4. Jamón ibérico de bellota

伊比利亚橡木果火腿

Precio por tapa: 14,90 € - Precio por ración: 24,50 €
每份14,90 € - 每盘24,50 €

5. Calamares a la romana

香炸鱿鱼圈

Precio por tapa: 8,50 € - Precio por ración: 15,90 €
每份8,50 € - 每盘15,90 €

6. Chipirones rebozados

香脆小章鱼

Precio por tapa: 9,90 € - Precio por ración: 16,90 €
每份9,90 € - 每盘16,90 €

7. Boquerones fritos

炸鳀鱼

Precio por tapa: 8,90 € - Precio por ración: 15,00 €
每份8,90 € - 每盘15,00 €

8. Buñuelos de bacalao y gamba caseros (8 unidades)

家常鳕鱼虾球（8只）

Precio por tapa: 7,90 € - Precio por ración: 14,50 €
每份7,90 € - 每盘14,50 €



9. Croquetas caseras de jamón ibérico (6 unidades)
油炸伊比利亚火腿丸子 (6只)

Precio por tapa: 8,90 € - Precio por ración: 16,00 €
每份8,90 € - 每盘16,00 €

10. Esqueixada de bacalao
鳕鱼沙拉

Precio por tapa: 9,90 € - Precio por ración: 16,50 €
每份9,90 € - 每盘16,50 €

11. Pimientos de Padrón
小青椒 (或特辣)

Precio por tapa: 8,00 € - Precio por ración: 14,00 €
每份8,00 € - 每盘14,00 €

12. Salpicón de marisco
凉拌海鲜

Precio por tapa: 8,90 € - Precio por ración: 16,00 €
每份8,90 € - 每盘16,00 €

13. Patatas bravas
香辣炸土豆块

Precio por tapa: 6,50 € - Precio por ración: 12,00 €
每份6,50 € - 每盘12,00 €

14. Queso manchego
曼恰奶酪

Precio por tapa: 9,90 € - Precio por ración: 17,50 €
每份9,90 € - 每盘17,50 €

15. Pan con tomate
西红柿蘸面包

Precio por tapa: 1,50 € - Precio por ración: 1,50 €
每份1,50 € - 每盘1,50 €



POSTRES

甜品

1. Helados (vainilla, turrón o dulce de Leche) y sorbetes (limón o frambuesa)
冰淇淋（香草，杏仁糖或甜牛奶），沙冰（柠檬或覆盆子）

5,50 €

2. Pastel de tiramisú
提拉米苏蛋糕

5,90 €

3. Crema catalana
加泰罗尼亚牛奶鸡蛋羹

5,50 €

4. Flan de huevo de la casa
本店特色鸡蛋羹

4,50 €

5. Queso de tetilla con membrillo
奶油乳酪果泥

5,50 €

6. Pastelitos artesanos a escoger
手工糕点（可选）

5,90 €

7. Pudín casero con nata
本店特色奶油布丁

5,90 €

8. Yogur griego con frutos secos y miel
希腊干果蜂蜜酸奶

5,50 €

9. Media piña con frutas del tiempo
时令水果菠萝船

13,50 €

10. Requesón con miel
蜂蜜凝乳

5,90 €